

永祥源

行發材藥貨雜

Wing Chung Yuen & Co.
525 Garrall St. Vancouver, B. C.

啟者本公司特備名醫秘製經
驗時症聖藥名曰「P.A.N.」此藥在
歐戰時經各處名醫士服之無不奏效
不論久暫一服全愈百發百中誠濟世
之靈丹也今本公司志在濟世利民
特將此藥發售俾患病者知所問津焉
加拿大皇冠化學公司啟
每盒定價壹員 郵費在內
自製靈驗白濁藥水每樽二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪船公司客務
司理人 馮德俊 恒兆啟
醫士 容月池方脈寓內

船名

總航麥利
總航勿地
總航加蘭
總航利臣

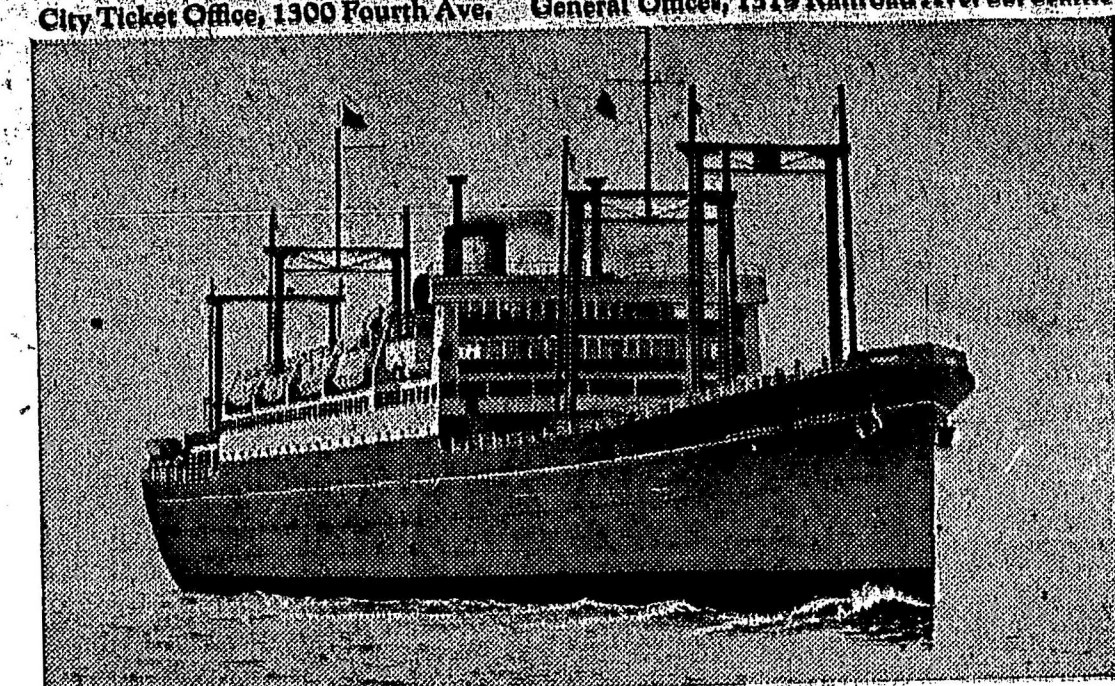
由 日期
開行 日期
十一月廿三
十二月五日
十二月十七
十二月廿九
正月十一
正月廿二

城埠利同昌馬達
Mar. Art.
Chinese Pass. Agt.
553 Piquard St.
Victoria, B. C.

美國郵船公司

American Oriental Mail Line

United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
City Ticket Office, 1900 Fourth Ave. General Offices, 1519 Railroad Ave. So. Seattle



登馬理代總務客亞東遠
Canadian Robert Dollar Co.,
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.
W. M. ALLAN G. A.
901 Government St.
Victoria B. C.

通訊處
D. J. Hanson,
159 R. R. N.
General Pass. Agt.,
Seattle, Wash.
Mr. Dong,
Chinese Pass. Agt.,
600 King Street,
Seattle, Wash.

本公司船每三天開一期照常
來往遠東直理上海招商局碼
頭兩天然後開行回港每位收
船脚戰費銀八元由雲埠包
出域多利 貴客在 雲埠城埠

本公司船每三天開一期照常
來往遠東直理上海招商局碼
頭兩天然後開行回港每位收
船脚戰費銀八元由雲埠包
出域多利 貴客在 雲埠城埠

▲獨步療痔聖藥
啟者本公司特備名醫秘製經
驗時症聖藥名曰「P.A.N.」此藥在
歐戰時經各處名醫士服之無不奏效
不論久暫一服全愈百發百中誠濟世
之靈丹也今本公司志在濟世利民
特將此藥發售俾患病者知所問津焉
加拿大皇冠化學公司啟
每盒定價壹員 郵費在內
自製靈驗白濁藥水每樽二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪船公司客務
司理人 馮德俊 恒兆啟
醫士 容月池方脈寓內

▲維城致公總
茲案據都城親會代
表議決是次懇親經費
所支過之款項擬向各
致公堂分區攤負籌償
並是年各堂應繳本總
堂年捐等費懇請各區
監督從速出遊所管轄
堂埠一律催收繳來以
結束應過年手續免碍
是為切盼進行

英洲尤魚山棉米粉行
本號始創於英倫，選料精良，品質純正，久經各界人士之稱許。現為擴大業務，特在雲埠設立分行，經銷各種名產，歡迎各界光臨。地址：雲埠城埠。

華高雲
(棧)(客)(英)(華)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

▲廣東扣械潮發售
每本沽銀七毛
外埠加郵費五仙
書內分四卷記載事實文件評論特別等事并各類照影分編
編成此書

館旅大治佐
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
電話：本棧在打街東一百零五號
(詩歷) 六八二八
司事羅齊恬伍時令啟

▲我証先生挽急扶危
咽喉乃一身之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈不
能當欲睡而不寐其苦甚矣須求醫治理會至疾延則
能致命
弟因染喉疾牙縫皆腫痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫治喉
科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水擦之不一
宵而愈謹勒數言以表先生醫術之神并同同胞之患喉疾者
介紹
駐雲埠葉文瀾謹頌

▲廣告
東主西賓。延春宴杏。華僑旅客。話若談
梅。酒興方濃。何妨來醉月。樓觀高
爽。居然雅效瓊林。新到名媛。獻杯迴
殊李鳳。記懷醉晚。餐飽何必尊。新
妙廚師。中西著名烹飪。飾裝品物。盡
別乾坤。廣創花廳。洵堪行樂。告我
僑梓。歡作常臨。
門牌打街廿七號電話一七四八
十二月六日 雲埠東華酒樓新記

▲醫士余躍淵寓
司理 余朋和 啟
鄭福滋 啟

生蘭葉士醫業畢等優院醫濟博州廣城雲駐現

The World Co 94 Pender St. E. Vancouver, B. C.

醫士葉蘭生遷往廣告
啟者鄙人業醫向設打
街一百號參樓數月至今
但來就醫者日見衆多是
以地方因而窄狹且樓高
數層多稱不便故此開設
藥房一所舖在打街東
門牌九十四號選揀中西
藥料不惜工本監製應驗
膏丹丸散兼賣上等化裝
香品文房用具香煙蔗糖
各種俱備新張伊始價廉
物美諸君光顧無任遙企
新張贈醫十五天丸散
九折由十一月廿五起
至十二月十號後照定
價發售
雲埠世界大藥房謹啟

▲域埠致公總堂鳴謝各俱樂部
助來神誕總費
大福壽拾元 泰利拾元 大有拾元 大生拾元
富貴全三元 大發拾元 城多拾元 招利拾元
東漢拾元 大來拾元 福來拾元 新利拾元
永安拾元 麗安拾元 利榮拾元 大榮拾元
源和拾元 得利拾元 大和拾元 大和拾元

▲我証先生挽急扶危
咽喉乃一身之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈不
能當欲睡而不寐其苦甚矣須求醫治理會至疾延則
能致命
弟因染喉疾牙縫皆腫痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫治喉
科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水擦之不一
宵而愈謹勒數言以表先生醫術之神并同同胞之患喉疾者
介紹
駐雲埠葉文瀾謹頌

▲聖藥回春
啟者鄙人因染花柳結毒變為疳疔瘡物損壞水淋瀝痛
苦難當經求中西醫士施治俱皆束手幸得友人介紹往 葉
蘭生先生調醫不數天將我患疾消除無以為報特登報章
以表先生之大德并為我僑胞染有斯疾者知所問津焉
台山余錦榮謹頌

▲幸蒙聖手藥到回春
啟者鄙人因染花柳結毒變為疳疔瘡物損壞水淋瀝痛
苦難當經求中西醫士施治俱皆束手幸得友人介紹往 葉
蘭生先生調醫不數天將我患疾消除無以為報特登報章
以表先生之大德并為我僑胞染有斯疾者知所問津焉
台山余錦榮謹頌

▲恭頌良醫
啟者鄙人因染花柳結毒變為疳疔瘡物損壞水淋瀝痛
苦難當經求中西醫士施治俱皆束手幸得友人介紹往 葉
蘭生先生調醫不數天將我患疾消除無以為報特登報章
以表先生之大德并為我僑胞染有斯疾者知所問津焉
台山余錦榮謹頌